BIBLIOTHECA CZARTORYSKIANA CRACOVIAE
70
III
100703

Nr 5715/2 60R

S. A. KRZYŻANOWSKI
W KRAKOWIE.
Księgarnia i Skład Nut.
J. Battei
Nie prawda to. (Non è vero)
30,

ZB

Romansów,

wykonywanych z powodzeniem

MARIANI. Mez.-Sop.	Antyfona do Matki Boskiej Antifona alla Madonna
ULUBIONE. Mez.-Sop.	Róże. Les Roses
ULUBIONE. Mez.-Sop.	Cudzoziemiec L'Etranger
ULUBIONE.	Przy mandoline
STANZIERI.	Kochać cię będę Jo t'amero
ULUBIONE.	Spiewka rybaka Chanson du pêcheur
CAMPANA.	Zanadtoś piękna Sei troppo bella
SCUDERI.	Spij. Dormi pure
ABT. Mez.-Sop.	Tęsknota. Agathe
FILIPPI.	Czemu Perchè
LUZZI.	Zdradzona La tradita
GABRIEL	Wyklęty L'Excommunié
BOLLATI. Mez.-Sop.	Kwiatek La Mammoletta
SOBANSKI.	Pocałunek Un bacio
GIAMBONI.	Tyś piękną jest Giulia gentil

CIA

ALBUM WŁOSKIE.

LUZZI.	Zdrowas Marya Ave Maria
LUZZI.	Moja matka. Mia madre
GUERCIA.	A jednak zdradzał Non m'amava
CAMPANA.	Radość i boleść Gioja e dolore
CAMPANA.	Żal La veglia
CAMPANA.	Dla czego Perchè
CAMPANA.	Umrzeć dla ciebie Morir per te
CAMPANA.	Opuszczona Povera Lia
CAMPANA.	Kwiaciarka florencka La Fioraja di Firenze
BIANCHI.	Jam twoj Sarà, sarà
GUGLIELMO.	O czarneźrenice O nere pupille
CASOTTI.	Kwiaciarka. Fioraja.
PINSUTI.	Kochałem cię T'amava allor
MARCHETTI.	Na co umierać Perche si more
MARIANI.	Pobladły listek. Una foglia
COEN.	Wówczaś i dziś Allora ed oggi
ROBAUDI.	Do gwiazdy powierniczej A la stella confidente
DE-GIOSA.	Straszna sukienka La veste di lutto
RICCI.	Jaskółka La rondinella
DE-GIOSA.	Poławiacz korali Il coralliaro
GUERCIA.	Jty nie wzywasz mnie E non mi chiami
BEVIGNANI.	Piękna La Vezzosa
MILILOTTI.	Kwiatek. Il fiorellino
CAMPANA.	Spojrz w oczy Te sola

Album C

ROMANZERO.

ZBIÓR Romansów, Aryi i Duetów wykonywanych z powodzeniem w Koncertach, Salonach i.t.p.

COLLECTION de Romances, d'Airs et de petits Duos exécutés publiquement avec succès.

Album Complet Rs. 6.

No					Kop.
1. 1 bis	MARIANI. Mez.-Sop.	Antyfona do Matki Boskiej Antifona alla Madonna	Zbawiciela matko święta Alma redemptoris mater	Preghiera.	40
2. 2 bis	ULUBIONE. Mez.-Sop.	Róże. Les Roses	Gdy jutrzenka budzi Quand l'aurore eveille	AirSuédois.	30
3. 3 bis	ULUBIONE. Mez.-Sop.	Cudzoziemiec L'Etranger	Od złotej błyskawicy lżéj Il a passé comme un nuage	Romance.	30
4.	ULUBIONE.	Przy mandoline	Hej bracia noc czarowna Amis la nuit est belle	Souvenir de Rome.	40
5.	STANZIERI.	Kochać cię bedę Jo t'amero	Kochać cię będę Jo t'amero fin che	Romanza.	40
6.	ULUBIONE.	Spiewka rybaka Chanson du pêcheur	O liljo kwiatku miły Ma belle amie est morte	Lamento	40
7.	CAMPANA.	Zanadtoś piękną Sei troppo bella	Któż zdoła oprzeć się Non so resistere	Romanza.	30
8.	SCUDERI.	Spij. Dormi pure	Spij, spij śliczna Dormi pure dormi	Serenata.	40
9. 9 bis	ABT. Mez.-Sop.	Tęsknota. Agathe	Gdy jaskółki fruną Wenn die Schwalben	Volkslied.	20
10.	FILIPPI.	Czemu Perchè	Czemu teraz tak pobladły Perchè mai così smorta	Melodia.	30
11.	LUZZI.	Zdradzona La tradita	W spojrzeniu miał Avea negl' occhi.	Bolero.	30
12.	GABRIEL	Wyklęty L'Excommunié	Jam grzesznik Pécheur maudit	Romance.	30
13. 13 bis	BOLLATI. Mez.-Sop.	Kwiatek La Mammoletta	Śpij kwiatku śpij Resta o diletta	Melodia.	20
14.	SOBANSKI.	Pocałunek Un bacio	Ah! za westchnienie Per un sospiro tenero	Romanza.	30
15.	GIAMBONI.	Tyś piękną jest Giulia gentil	Tyś piękną jest Giulia gentil dal bel color	Canzon. popol. fiorentino	30

tamże wyszły.

No					Kop.
16. 16 bis	Mez.-Sop.	Wiosna Au printemps	Wiosna już rozpromienia Le printemps chasse	Melodie.	30
17.	MATTEI.	Nie wraca Non tornò	O tak zapomniał Aimè deserta io sono	Romanza.	40
18.	MATTEI.	Nie prawdaż to Non è ver	Gdym cię snując Quando assiso	Romanza.	40
19.	BEVIGNANI.	Wspomnienie Amor que fù	Jak anioł ten czarowny Com'era bello,	Romanza.	40
20.	ULUBIONE.	Oh! witam was O! volutta che sei	Oh! witam was cierpienia O! volutta che sei tormento	Ariette.	40
21. 21 bis	LUZZI. Mez.-Sop.	Moja gwiazdeczka La mia stella	O wierna gwiazdko Te sola pei campi	Melodia.	30
22.	PERULLO.	Płacz rybaka. Lo chianto de lo marenaro	Tam po falach po głębinie Ana varca abannonato	Canzone Napol.	30
23. 23 bis	BRAGA. Mez.-Sop.	Nie wierz dziewczyno Non ti fidare	Nie wierz miłości Non ti fidare	Canzone Popolare	40
24. 24 bis	TANGIONI. Mez.-Sop.	Oh! biedny kwiat Povero fior	Jam dał ci kwiatek Ti detti un fiore	Romanza.	20
25.	FERRARA.	O salutaris O salutaris	O przenajswiętsza O salutaris, o salutaris	Duetto.	40
26.	MENDELSSOHN.	Płyńmy Vogue léger zephir	Pogodą się niebo uśmiecha Le ciel sourit	Duetto.	60
27.	CAMPANA.	Kochać to żyć Aimer c'est vivre	Pozwól niech twego Laisse que je respire	Duettino.	60
28.	CAMPANA.	Wszystko przemija Tutto passa	Chwila skrzydlata L'ora che vola	Duettino.	50
29.	CAMPANA.	Spójrz jak się cicho Una sera d'amore	Spójrz jak się cicho pieści Guarda che bianca luna	Duettino.	50
30.	PINSUTI.	Gwiaździste niebo Il ciel stellato	Na niebie roje gwiazd La notte placida	Duettino.	60

chez le même éditeur.

CIAFFEI.

ALBUM WŁOSKIE. ALBUM ITALIEN.

1.	LUZZI.	Zdrowas Marya Ave Maria	Zdrowaś Marya łaskiś Ave Maria piena di grazie	Preghiera.	40
2.	LUZZI.	Moja matka. Mia madre	Jest anioł co gdy spocznę Veglia i miei sonni	Melodia.	40
3.	GUERCIA.	A jednak zdradzał Non m'amava	Przemawiał do mnie Ei mi diceva	Romanza.	40
4.	CAMPANA.	Radość i boleść Gioja e dolore	W mego życia hożej wiośnie Sul mattin della speranza	Romanza.	40
5.	CAMPANA.	Żal La veglia	Gdy noc ziemię do snu Or che tutto intorno	Romanza.	40
6.	CAMPANA.	Dla czego Perchè	Dla czego chwil roskosznych Perchè dei brevi istanti	Romanza.	30
7.	CAMPANA.	Umrzeć dla ciebie Morir per tè	Okrutna czyliż cię nie E puoi si barbara	Romanza.	40
8.	CAMPANA.	Opuszczona Povera Lia	Tam u płączącej wierzby A piè del mesto salice	Melodia.	40
9.	CAMPANA.	Kwiaciarka florencka La Fioraja di Firenze	Paniczu piękny chciej Bel signorino, la prenda	Arietta.	50
10.	BIANCHI.	Jam twoj Sarà, sarà	Jam twój na wieki twój Sarà, sarà, sarà	Arietta.	50
11.	GUGLIELMO.	O czarneźrenice O nere pupille	Oj czarne źrenice O nere pupille	Romanza.	30
12.	CASOTTI.	Kwiaciarka. Fioraja.	Młodosc i piękność mam Son bella e giovine.	Canto popol.	30
13.	PINSUTI.	Kochałem cię T'amava allor	Kochałem czar T'amava allor [J'ai mais tes yeux]	Melodie.	40
14.	MARCHETTI.	Na co umierać Perche si more	Dziś za zmarłych Oggi e il giorno	Meditatione	30
15.	MARIANI.	Pobladły listek. Una foglia	Zielony byłeś barwą Verde tu festi	Canto popol.	40
16.	COEN.	Wówczaś i dziś Allora ed oggi	Pamiętam chwilę Jo mi rammento	Canto popol.	30
17.	ROBAUDI.	Do gwiazdy powiernicy A la stella confidente	Gwiazdo miłości Astro d'amore	Romanza.	50
18.	DE-GIOSA.	Straszna sukienka La veste di lutto	Dziaduniu każ mi dać Non voglio Babo	Stornello.	40
19.	RICCI.	Jaskółka La rondinella	O jaskołeczko nim O rondinella che passi	Canzonetta.	30
20.	DE-GIOSA.	Poławiacz korali Il corallaro	Płyń barko płyń Va navicel	Romanza.	50
21.	GUERCIA.	Jty nie wzywasz mnie E non mi chiami	Już drugi dzień głos dzwonu Ecco la squila	Melodia flebile.	40
22.	BEVIGNANI.	Piękna La Vezzosa	Mamo świat mówi Mama mi dicono	Valse.	40
23.	MILILOTTI.	Kwiatek. Il fiorellino	Gdy księżyc blask Quando la bianca luna	Romanza.	50
24.	CAMPANA.	Spojrz w oczy Te sola	Pytaj czy swych Chieder dovresti	Romanza.	40

Album Complet Rs. 5.

ALBUM ŚPIEWÓW SALONOWYCH

w przekładzie Jana Chęcińskiego.

ALBUM de SALON.

1. 1a.	BADIA.	Canzonetta. Sopran. Mezzo Sopr.	Hej dziewcze hej figlarne Nenella destu core	Napolitana	40 40
2.	YRADIER.	Spiewka hiszpanska	Podobno cię łączą On dit que l'on te marie	Canzonetta.	40
3.	GUMBERT.	Jedyna pieśń	Choc od niej oddalicie mnie	Spiew.	40
4.	ABT.	Czy ja cię kocham Jrene	Czy ja cię kocham Ob ich dich liebe	Volkslied.	20
5.	ABT.	Dobranoc	Co wieczor nim spocznę	Spiew.	40
6.	R... [Mde]	Śpiewka Chansonette	Gdy nie masz nic do powiedz	Chansonette	20
7.	ABT.	Cicho śpij	Dokoła cisza milczy bór	Spiew.	40
8.	ANONYME.	Spiewka Szkocka	Kiedy kogoś ktoś pozdrowi	Spiewka Szkocka.	30
9.	DRECHSLER.	Zwierciadło duszy	Gdym patrzał w czarowne twe oczy	Spiew.	20
10.	KÜCKEN.	Gwiazdeczka	Gwiazdeczko czemu nademną	Spiew.	40
11.	GUMBERT.	Moja chata	Znam ja znam coś droższego	Spiew.	40
12.	GRABEN-HOFFMANN.	500000 Diabłów	Diabłów pięćkroć sto tysięcy	Spiew humoryst.	60
13.	SCHUBERT.	Zdrowaś Marya Ave Maria	Zdrowaś Marya w niebie Ave Maria reine	Modlitwa.	50
14.	SCHUBERT.	Wędrowiec Le voyageur [Der Wanderer]	Przybywam tu z dalekich J'arrive d'un pays	Spiew.	40
15.	SCHUBERT.	Serenada Serenade	Niech mój spiew Jusq'a toi mes chants	Serenada.	40
16.	SCHUBERT.	Przebudź się	Skowronek piosnką wita już	Serenada.	20
17.	KÜCKEN.	Zdrowaś Marya	Zdrowaś Marya z Tobą Pan	Modlitwa.	30
18.	KÜCKEN.	Łza	Jdla mnie kiedyś błogi los	Spiew	40
19.	LACHNER.	Serenada	Gdy anioł snem	Serenada.	30
20.	GOUNOD.	Gdzie z tobą płynąć Ou voulez vous aller	Dziewcze słóweczko rzuć Dite la jeune belle	Barcarolle.	40
21.	GOUNOD.	Marguerita	Gdy się do ciebie Quando a te lieta	Arya z Fausta	30
22.	GUMBERT.	Spiewacy wdzięczni. Vous qui voltigez	Spiewacy wdzięczni Vous qui voltigez	Ariette.	40
23.	BUŁACHOW.	Nad kołyską	O dziecię tyś mej duszy siłą	Kołysanka.	20
24.		Zosia Joasia i Basia	Zosia Joasia z Basia wraz	Chansonnette	20

Album Complet Rs. 4.

VARSOVIE

chez **Ferdinand Hösick. Editeur.**

BIBLIOTEKA XX. CZARTORYSKICH

A. KRZYŻANOWSKI W KRAKOWIE Księgarnia i Skład Nut

18.

Nie prawdaż to?

NON È VER.

Romanza.

Muzyka T. MATTEI.
Słowa polskie J. CHĘCIŃSKIEGO.

Andante.

Głos.

PIANO.

p

Nie praw-daż to?
Non è ver?

Gdym cię
Quan - do as -

snu - jąc szczę - ścia plan. o mi - ło - ści bła - gał
si - so a te vi - cin Ti par - lai ben mio d'a -

cień Czyż nie sły - szał nie - - bios Pan na - szych
mor. Ti ri - cor - di an - gel di - vin Pal - pi -

serc ___ wza-jem - nych drżeń?
ta - ro i no - stri cor.

Czyż nie sły - szał nie - bios Pan
Quan - do as si - - so a te vi - cin

Na szych serc wza-jem - - nych
Ti par - lai ben mio d'a -

cresc.

drżeń, Ah! Nie praw - daż to? Co? co?
mor, Ah! No, non è ver! Ah! no,

Più mosso.

Nie praw - daż to? Co? co? Czyż nie
No, non è ver! no, no! Ti ri - -

ac - ce - le - ran - do e cresc.

sły - - szał nie - - bio - sów Pan
cor - - di an - - gel di - vin

ac - ce - le - ran - do e cresc.

stent. dim. rall.

na - szych, na - szych serc wza - jem - - - - - - - nych
Pal - - pi - - - ta - ro i no - - - - - - - stri

rit. dim rall.

drżeń?
cor.

Tempo I.

rall. *a tempo*

Nie praw - daż to? Ah? ___ Rze - kłaś
No, non è ver? *Ah!* ___ *Tu di - -*

p *rall.* *p*

do mnie ko - cham cię! Ko - cham wiecz - nie oh wie - rzyć
ce - sti, ti sov - vien? *Per - la - vi - ta io t'a - me -*

cresc.

chciej! Lecz kła - ma - łaś, wy - ra - - zy te Bie - gły
rò! *Ma men - ti - sti in de - - gna ap - pien* *Non fu il*

p

z ust nie z du - szy twéj!
cor che tel det - - tò.

p *p*

p

Rze - kłaś do mnie ko - cham cię!
Tu di - ce - - sti, ti sor - rien?

Ko - cham wiecz - nie oh wie - - rzyć
Per la vi - ta io ta - - me -

cresc.

chciej! Ah! Nie praw - daż to? Co? co?
rò! Ah! No, non è ver! Ah! no,

cresc. *f* *p*

f *p*

Nie praw - daż to? Co? co? Lecz kła - -
No, non è ver! no, no, Ma men - -

Più mosso.

f *p* *p*

ac ce - le - ran - do e cresc.

ma - - łas wy - ra - - zy te

ti - - sti in - de - - gno ap - - pien

ac - ce - le - ran - do e cresc.

dim. *rall.*

Bie - gły z ust nie z du - szy twéj! Ah!

Non fu il cor che tel det -

rit. *dim.* *rall.*

nie!

tò!

Nie praw - daż to?

No, non è ver!

pp

f

Nie praw - daż to?

No, non è ver!

f

NAJNOWSZE KOMPOZYCYE MUZYCZNE KSIĘGARNI I SKŁADU NUT
FERDYNANDA HÖSICK'A W WARSZAWIE.

NUTY DO ŚPIEWU.

— 50 Leçons de Chant. Cah. I. k. 75
— „ „ II. k. 75
Dobrski, Juljan. Niezapominajki (La Mammola) śpiew . . . . k. 30
Dobrzyński. Listek Kalinowy, śpiew . . . . . k. 22½
— Rojenia wiosenne, śpiew . k. 45
Kania. Wspomnienie, śpiew . . k. 45
Kleczyński, Jan. Młoda dziewczyna, śpiew . . . . . k. 30
Komorowski. Swiatło spadające, śpiew . . . . . k. 30
— Wspomnienie, tryolet . . k. 22½
Kratzer, Chciałbym. Romans do śpiewu . . . . . k. 30
— Jedno Słówko. Mazurek do śpiewu . . . . . k. 30
— Tyś moim snem. Romans do śpiewu . . . . . k. 22½
— Sny miłości. Walc do śpiewu k. 60
Kratzer, K. Skrzypki Swaty. Mazurek do śpiewu . . . . . k. 37½
Krzyszkowski St. Sen nocy letniej k. 30
Moniuszko. Beata. No. I. Poszedł góral . . . . . k. 30
— — No. II. Widzę cię . . . k. 30
— — No. III. Kwiatku radośny. k. 37½
— — No. IV. O ileż roskoszy . k. 37½
— Dziewczę i ptak, śpiew . . k. 45
— Cztery pory roku. (Słowa Mirona) komp. pośm. . . . . k. 22½
— Stary włóczęga (Le vieux vagabond, Chanson de Berenger komp. pośm. . . . . k. 22½
— Chanson de **Victor Hugo.** „L'aube nait et ta porte." (Lśni jutrzenka) komp. pośm.. . . . k. 22½
— Polna różyczka, śpiew . . k. 30
Münchheimer. Jej usteczka, piosnka k. 22½
Roguski Gust. Złudzenie, śpiew. k. 30
Różniecki. Pierścień, śpiew . . k. 30
Stołypin. Czarne oczy, śpiew . k. 22½
Teichmann. Powrót wiosny . . k. 22½
Zeleński. Pieśni Gabryelli Op. 25.
No. 1. Z Księgi pamiątek. . k. 30
No. 2. Podarunek . . . . . k. 30
No. 3. Tęsknota . . . . . k. 22½
No. 4. Niepodobieństwo . . k. 45
No. 6. Łaskawa dziewczyna k. 22½
No. 7. Dziwne dziewczę . . k. 30
Op. 26 z **Teki Kościelskiego.**
No. 1. Tęsknota za zimą . . k. 30
No. 2. Dzieje Serca . . . . k. 22½
No. 3. Wieje wietrzyk po polu . . . . . k. 22½
No. 4. Pytania . . . . . k. 37½
— Czy Aniołek, czy Djabełek (Słowa E. A. Odyńca) . . . . . k. 30
Pieśń Jurahy. Z albumu Jubileuszowego . . . . . k. 15

ALBUM ŚPIEWOW SALONOWYCH.

tłómaczenia

Jana Chęcińskiego.

— No. 1. Canzonetta Napolitana, na sopran . . . k. 30
— „ 1* Canzonetta Napolitana, na mezzo-sopran k. 30
— „ 2. Śpiewka hiszpańska k. 22½
— „ 3. **Gumbert.** Jedyna pieśń k. 30
— „ 4. Śmiech (Śpiewany przez Patti . . . . . k. 30
— „ 5. **Abt.** Dobranoc . . k. 30
— „ 6. **R...** (M-de). Śpiewka k. 15
— „ 7. **Abt.** Cicho śpij. . . k. 30
— „ 8. Śpiewka Szkocka . k. 22½
— „ 9. **Drechsler.** Zwierciadło duszy. . . . . k. 20
— „ 10. **Kücken.** Gwiazdeczka k. 30
— „ 11. **Gumbert.** Moja chata k. 30
— „ 12. **Graben-Hoffmann.** 500,000 djabłów. Śpiew humorystyczny. . . . . k. 45
— „ 13. **Schubert. Fr.** Zdrowaś Marja. . . . . k. 37½
— „ 14. — Wędrowiec . . k. 30
— „ 15. — Serenada (Ständchen) . . . . . k. 30
— „ 16. — Przebudź się (Morgen-Ständchen) k. 15
— „ 17. **Kücken.** Zdrowaś Marja k. 22½
— „ 18. — Łza . . . . . k. 30
— No. 19. **Lachner.** Serenada . k. 22½
— „ 20. Dokąd chcesz płynąć k. 30
— „ 21. Marguerita. . . . k. 22½
— „ 22. **Gumbert.** Śpiewacy wdzięczni gajów pól k. 30
— „ 23. Nadkołyską . . . . k. 15
— „ 24. Zosia. Joasia i Basia k. 15
— „ 25. **Kozłow.** коглабъ я зналъ! (Och gdybym znał) . . k. 30
— „ 26. **Pane G.** Lia. Canto populare . . . . . k. 30
— „ 27. — La tua voce — Twój głos — Твой голосъ. (Con Violoncello) . . . . . k. 52½
— „ 28. — D'Autunno Jesień. Śpiew . . . . . k. 30
— „ 30. **Abt.** (Czy ja Cię kocham (Ob ich dich liebe) k. 15

ALBUM WŁOSKIE.

Zbiór najulubieńszych śpiewów na głos mezzo-sopranowy z towarzyszeniem fortepianu.

z repertuaru

Fr. Ciaffei.

— No. 1. **Luzzi.** Zdrowaś Marja (Ave Maria) . . . k. 30
— „ 2. — Moja Matka (Mia madre) . . . . . k. 30
— „ 3. **Guercia.** A jednak zdradzał (Non m'amava . . . . . k. 30
— „ 4. **Campana.** Radość i boleść (Gioja e dolore k. 30
— „ 5. — Żal (La veglia) . k. 30
— „ 6. — Dlaczego (Perchè) k. 22½
— „ 7. — Umrzeć dla Ciebie (Morir per tè) k. 30
— „ 8. — Opuszczona (Povera Lia) . . . . k. 30
— „ 9. — Kwiaciarka florencka (La floraja di Firenze) . . . k. 37½
— „ 10. **Bianchi.** Jam twój (Sarà Sarà) . . . . . k. 22½
— „ 11. **Gugielmo.** O czarne źrenice (O nere pupille) k. 22½
— „ 12. **Casotti-** Kwiaciarka (Fioraja). . . . . k. 22½
— „ 13. **Pinsuti.** Kochałem cię (T'amava allor) . . . k. 30
— „ 14. **Marchetti.** Na co umierać (Perchè si more) . k. 22½
— „ 15. **Mariani.** Pobladły listek (Una foglia). . . k. 30
— „ 16. **Coen.** Wówczas i dzisiaj (Allora et oggi) . k. 22½
— „ 17. **Robaudi.** Do gwiazdy powiernicy (Allastella confidente) . . . . . k. 37½
— „ 18. **De-Giosa.** Straszna sukienka (La veste di lutto) . . . . . k. 30
— „ 19. **Ricci.** Jaskółka (La Rondinella) . . . k. 22½
— „ 20. — Poławiacz korali (Il corallaro). . . k. 37½
— „ 21. **Guercia.** I ty nie wzywasz mnie (E non mi chiami) . . . . . k. 30
— „ 22. **Bevignani.** Piękna (La vezzosa) . . . . . k. 30
— „ 23. **Mililotti.** Kwiatek (Il fiorellino.
— „ 24. **Campana.** Spojrz w oczy (Te sola) . . . k. 30
Album Włoskie, komplet . . Rs. 5

ROMANZERO.

Zbiór.

Romansów, Arji, Duetów, z tow. fortepianu.

(Collection de Romances d'airs et de duos, avec accompagnement de Piano).

No. 1. **Mariani.** Antyfona do Matki Boskiej (Antifona alla Madonna) sopran . . k. 30
„ 1. bis . . . . Mezzo-sopran . k. 30
No. 2. Róże (Les Roses), sopran . k. 22½
„ 2. bis . . . . Mezzo-sopran . k. 22½
„ 3. Cudzoziemiec (L'Etranger), sopran . . . . . k. 22½
„ 3. bis . . . . Mezzo-sopran . k. 22½
„ 5. **Stanzieri.** Kochać cię będę (Jo t'amerò) . . . . . k. 30
„ 6. Śpiewka rybaka (Chanson du pécheur). . . . . k. 30
„ 7. **Campana.** Zanadtoś piękna (Sei troppo bella). . . k. 22½
„ 8. **Scuderi.** Śpij (Dormi pure) k. 30
„ 9. **Abt.** Tęsknota (Agathe), sopran . . . . . k. 15
„ 9. bis . . . . Mezzo-sopran . k. 15
„ 10. **Filippi.** Czemu (Perché) . k. 22½
„ 11. **Luzzi.** Zdradzona (La tradita) . . . . . k. 22½
„ 12. **Gabriel.** Wyklęty (L'Excummunié). . . . . k. 22½
„ 13. **Bollati.** Kwiatek (La Mammoleta), sopran . . . . . k. 15
„ 13. bis . . . . Mezzo-sopran . k. 15
„ 14. **Sobański.** Pocałunek (Un bacio . . . . . k. 22½
„ 15. **Giamboni.** Tyś piękną jest (Giulia gentil) . . . k. 22½
„ 16. Wiosna, sopran . . . . k. 22½
„ 16. bis . . . . Mezzo-sopran . k. 22½
„ 17. **Mattei.** Nie wraca (Non tornò) . . . . . k. 30
„ 18. — Nie prawdaż to (Non è ver) . . . . . k. 30
„ 19. **Bevignani.** Wspomnienie (Amor che fù) . . . . . k. 20
„ 20. Oh witam was (O volutta che sei) . . . . . k. 30
„ 21. **Luzzi.** Moja gwiazdeczka (La mia stella), sopran . . k. 22½
„ 21. bis . . . . Mezzo-sopran . k. 22½
„ 22. **Perullo.** Płacz rybaka (Lo chianto de lo marenaro). . k. 22½
„ 23. **Braga.** Nie wierz dziewczyno (Non ti fidare), sopran k. 30
„ 23. bis . . . . Mezzo-sopran . k. 30
„ 24. **Tangioni.** Oh! biedny kwiat Povero flor), sopran . . . k. 15
„ 24. bis . . . . Mezzo-sopran . k. 15
„ 25. **Ferrara.** O Salutaris (O Salutaris) . . . . } Duetta — Duos k. 30
„ 26. **Mendelssohn.** Płyńmy (Vogue lèger zéphyr) . } k. 45
„ 27. **Campana.** Kochać to żyć (Aimer c'est vivre) } k. 45
„ 28. **Campana.** Wszystko przemija Tutto passa . . . . } k. 37½
„ 29. — Spojrz jak się cicho (Una serca d'amore . . . } k. 37½
„ 30. **Pinsuti.** Gwiaździste niebo (Il ciel stellato) } k. 45
Romanzero, komplet broszurowane . . Rs. 6
„ oprawne. „ 7

REPERTOIRE

koncertowy Pani Artôt, Patti, Cottoniego i innych. Wybór najpiękniejszych śpiewów, wykonywanych z powodzeniem.

No. 1. Scuderi Śpij (Dormi pure) k. 30
„ 2. **Taubert.** W noc marcową k. 30
„ 3. Serenada . . . . . k. 30
„ 4. Habanera . . . . . k. 30
„ 5. **Manzochi.** Rybacy (i Pescatori) duet . . . . . k. 45
„ 6. **Bohm.** Mój anioł stróż . k. 30
„ 7. **Tosti.** Pragnąłbym umrzeć (Vorrei morire) . . . k. 30
„ 8. **Suppé.** Niezapominajka k. 30
„ 9. Niezapominajka Śpiew z Violoncellą. . . . . k. 37½
„ 10. Bogusławska, Pokusa. Walc . . . . . k. 30
„ 11. Do ciebie Śpiew. . . . . k. 30
„ 12. Zmrok Śpiew . . . . . k. 22½
„ 13. Celega, Miłosne marzenie k. 30
„ 14. Tosti, Wciąż kocham cię . k. 30
„ 15. Robaudi, Pamiętaj . . . k. 30

ŚPIEWNIK SALONOWY.

Wybór najpiękniejszych śpiewów Polskich i obcych, na głos Mezzo-Sopranowy i Sopranowy z towarzyszeniem fortepianu, zebrał Leopold Sterling:

No. 1. Santa Maria . . . . . k. 30
„ 3. **Lassen.** To był sen . . k. 15
„ 4. Jasnowłosa. . . . . k. 30
„ 5. **Lassen.** Niebieskie oczy k. 15
„ 6. Śpiewaj Magdalenko . k. 22½
„ 7. Fesca Tułacz. . . . . k. 15
„ 8. **Taubert.** Pytanie dziecka k. 22½
„ 9. **Bendel.** Kołysanka . . . k. 22½
„ 10. **Dessauer.** Na Zamkowej skale . . . . . k. 22½
„ 11. **Mendelssohn.** Pieśń zimowa k. 22½
„ 12. **Franz.** Dobranoc . . . k. 15
„ 13. **Mattei.** Fijołek . . . . k. 22½
„ 14. **Taubert.** W noc marcową k. 22½
„ 15. **Ascher.** Alicja. . . . . k. 22½
„ 16. Pora Miłości . . . . . k. 30
„ 17. **Hölzel.** Moja róża . . . k. 22½
„ 18. **Schubert.** Nad morzem . k. 22½
„ 19. **Lászlo.** Naptol virit, piosenka Węgierska . . . k. 22½
„ 20. **Sonnenfeld.** Śpiew nad kołyską . . . . . k. 22½
„ 21. **Verdi.** Moja boleść. . . k. 30
„ 22. **Palloni.** Wspomnienie i Życzenie . . . . . k. 30
„ 23. Serenade przechodnia. k. 22½
„ 24. **Krebs.** Do niej . . . . k. 22½
„ 25. **Mercadante.** Pozdrowienie Anielskie (Salve Maria) . . . . . k. 30
„ 26. **Kücken.** Córa Judy (Mädchen von Juda) . . . . . k. 22½
„ 27. **Schumann.** Nie ronię łez (Ich grolle nicht) . . k. 15
„ 28. — O słońce (O Sonnenschein) . . . . . k. 22½
„ 29. **Fesca.** Leć ptaszyno (Liebesbotschaft) . . . . . k. 30
„ 30. **Silcher.** Loreley (Pieśń ludowa) . . . . . k. 15
„ 31. W dolinie młyn terkocze (Pieśń ludowa) . . k. 15
„ 32. **Braga.** Serenada Legenda Wołoska z Violoncellą (La Serenada. Melodia Valacca, con Violoncello) . . . . . k. 37½
„ 33. **Campana.** Powiedz że kochasz (Dimmi che m'ami duet) . . . . . k. 30
„ 34. **Mendelssohn.** Na okręcie (Die Wasserfahrt) duet . . k. 30
„ 35. **Dessauer.** Śpiew hiszpański. . . . . k. 30
„ 36. **Cztery Zwrotki.** Mazurek . k. 15
„ 37. **Bianchi.** Rezygnacya . . k. 30
„ 38. **Schubert.** Do widzenia (Adieu) . . . . . k. 15
„ 39. **Kücken.** Co to jest miłość k. 30
„ 40. **Esser.** Mój Anioł . . . k. 30

KONCERT W SALONIE.

Wybór duecików Salonowych na dwa głosy żeńskie lub mieszane:

No. 1. **Ferrara.** O Salutaris (O Salutaris . . . . . k. 30
„ 2. **Mendelssohn.** Płyńmy (Vogue léger zéphyr) . . . . k. 45
„ 3. **Campana.** Kochać to żyć (Aimer c'est vivre) . . k. 45
„ 4. — Wszystko przemija (Tutto passa) . . . . k. 37½
„ 5. — Spojrz jak się cicho (Una serca d'amore) . k. 37½
„ 6. **Pinsuti.** Gwiaździste niebo (Il ciel stellato) . . . . . k. 45
„ 7. **Campana.** Powiedz że kochasz (Dimmi che m'ami duett) . . . . . k. 30
„ 8. **Mendelssohn.** Na okręcie (Die Wasserfahrt) duet . . k. 30
„ 9. **Nikolai.** Pożegnanie . . k. 30
„ 10. Zwierzenie . . . . . k. 37½
„ 11. **Campana.** Błagam przysięgę . . . . . k. 30
„ 12. **Giulini.** Wyznanie . . . k. 37½
„ 13. **Kleczyński.** Krakowiak . k. 52½
„ 14. **Kücken.** Barcarola . . . k. 37½

BIBLIOTEKA XX. CZARTORYSKICH

DU NUT

WNIK SALONOWY.

gniejszych śpiewów Polskich
głos Mezzo-Sopranowy i Sa-
rzystaniem fortepianu, zebrał
opold Sterling:

Maria . . . . . k. 30
To był sen . . . k. 15
włosa. . . . . k. 30
Niebieskie oczy k. 15
raj Magdalenko . k. 22½
Tułacz. . . . . k. 15
Pytanie dziecka k. 22½
Kołysanka. . . k. 22½
e. Na Zamkowej
. . . . . k. 22½
sohn. Piesztrimowa k. 22½
Dobranoc . . . k. 15
Fijołek . . . . k. 22½
W noc marcową k. 22½
Alicja. . . . . k. 22½
filości . . . . k. 30
Moja róża . . . k. 22½
Nad morzem . k. 22½
Napoli virit, pio-
Węgierska . . . k. 22½
ód. Śpiew nad
. . . . . k. 22½
Moja boleść. . . k. 30
Wspomnienie i
ie . . . . . k. 30
de przechodnia. k. 22½
Do niej . . . . k. 22½
nte. Pozdrowie-
nielskie (Salve
. . . . . k. 30
Córa Judy (Mäd-
n Juda) . . . . . k. 22½
n. Nie ronię łez
grolle nicht) . . k. 15
Słońce (O Sonnen-
ein) . . . . . k. 22½
ieć ptaszyno (Lie-
haft) . . . . . k. 30
Loreley (Pieśń
. . . . . k. 15
inie młyn ter-
(Pieśń ludowa) . . k. 15
Serenada Legenda
z Violoncellą (La
n. Melodia Valacca,
ncello) . . . . . k. 37½
. Powiedz że ko-
(Dimmi che m'ami
. . . . . k. 30
sohn. Na okręcie
sserfahrt) duet . . k. 30
Śpiew hisz-
. . . . . k. 30
wrotki. Mazurek . k. 15
Rezygnacya. . . k. 30
Do widzenia
. . . . . k. 15
Co to jest miłość k. 30
Mój Anioł . . . k. 30

RT W SALONIE.

w Salonowych na dwa głosy
cie lub mieszane:

O Salutaris (O
. . . . . k. 30
sohn. Płyńmy (Vo-
r népluy) . . . . k. 45
Kochać to żyć
er c'est vivre) . . k. 45
ystko przemija
to passa) . . . . k. 37½
rz jak się cicho
serca d'amore) . k. 37½
wiaździsteniebo
cellato) . . . . k. 45
Powiedz że ko-
Dimmi che m'ami
. . . . . k. 30
sohn. Na okręcie
sserfahrt) duet . . k. 30
Pożegnanie . . k. 37½
nie . . . . . k. 30
Błagam przy-
. . . . . k. 37½
Wyznanie . . . k. 52½
ki. Krakowiak . k. 37½
Barcarola. . . k. 37½

colorchecker CLASSIC

x-rite

mm